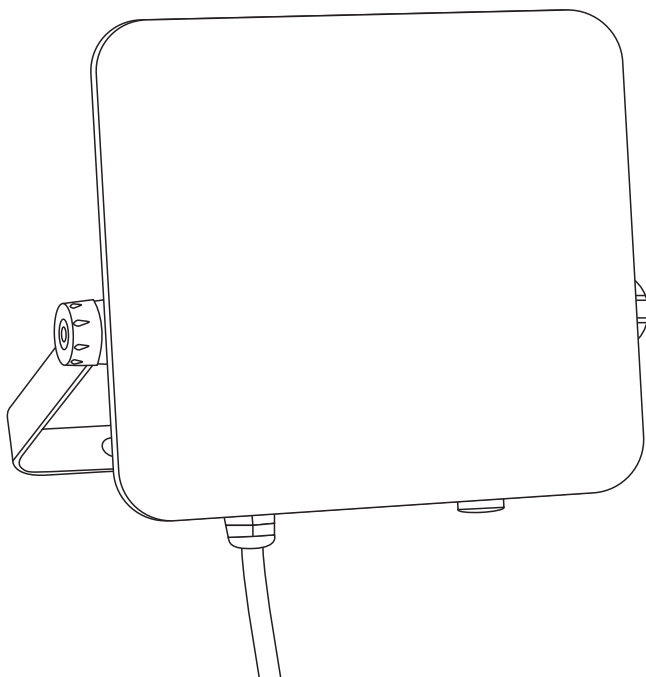




NAŚWIETLACZ LED

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
327413; 327420; 327437; 327444

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

-PL- PRZEZNAČENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. **Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączeniu zasilaniu.** Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Produkt nie zawiera kostki przyłączeniowej, należy ją dokupić oddzielnie. Do prawidłowego podłączenia należy używać specjalną kostkę w puszcze hermetycznej (minimum IP44).

Brak wkrętów i kołków montażowych w zestawie. Do mocowania oprawy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża. Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

ZALECANIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączeniu zasilaniu po wystąpieniu wycieku. Zyczyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wycieku. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Nie dopuszczalne jest użytkowanie wycieku uszkodzonego lub niekompletnego.

OCCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady popoakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wycieku w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wycieku na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

-CZ- URZĘDZENIE / POUIŤÍ

Wyrób jest urz dnem pro pou it  w domácnostech a pro vseobecn  u el . Pou i vejte vyr b uvn tr nebo venku.

INSTALACE A BEZPE ENOST

Před zah jen m mont  e se sezn m s návodem. **Mont  b by měla provádět opr vn n  osoba. Vseker   inn sti provádět při v pn t m nap jen i.** Je nutn  dodr  et ostr  st i. Vyr b m  bezpečnostn  sorku. Absence ochr nn ho veden  m  vést ke zran n i elektrick m proudem. Schéma mont  e: viz ilustrace. Před prvním pou it m se ujistí,  a mechanick  p ip ven n i a elektrick  p ip jov n  jsou spr vn  provedeny. Vyr b m  e být připájen k takov 

nap jec i síti, kter  splňuje standardn  j kostn  normy podle předpisů. Pou i vat spr vn  zvolen  průměry nap jec ich linek.

Vyr bek neobsahuje p ip jovac  blok, je nutné jej dokoupit. Pro spr vn  p ip jov n i pou i te kostku v hermetick m boxu (minim ln  IP44). Sou ast  nejsou  adn  srouby a montážní h moldinky. K p ip ven n i svítlidla v  y pou i vejte upevňovací prvky vhodn  pro dan  povrch.

Za izen  a jeho p r slu enstv  nejsou hračky. Ned vejte je mal m dětem na hr n , protože by mohli u ib t sobě nebo ostatním nebo po k dit zařizení. Za izen , vsechn y jeho části a p r slu enstv  by měly být uchovávány mimo dosah malých dětí.

POKYNY K PROVOZU/ U OR BA

U dr hu provádět jen pokud je vyr bek odpojen od zdroje napětí a  a v stydne.  ist t v hradn  j mny m a suchym i tkaninami. Nepou i vat chemick  čistící prostředky. Nezakr yvat vyr bek. Zajist t voln  p r snu v zduchu. Vyr bek se nesmí p eh r vat nad dopu tenou teplotu. Vyr bek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsah  uveden m napětí. Je nep r stn  pou i vat po koz en y nebo nekompletn  vyr bek.

OCCHRONA  IVOTN HO PROSTŘEDÍ *

Db j o čistotu a  ivotn  prostředí. Doporučujeme t r dn i poobalov ch odpadků.

Too znan n  poukazuje na nutnost sběru t f dn ho po tebov n ho elektro zbo i. Takto ozna en  vyr bky nelze vyházovat spolu s jinými odpadky, nedodr  en  tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto vyr bky mohou být l dsk m zdravotn   krodiv , musí být zvlášt zracov v ny, uti sov v ny, ničeny. Informace o m st ch sběru takových produktů poskytuj  m stn   r dy anebo prodejce tohoto zbo i. Spotřebování zbo i m  e být týká předáno prodejci, v p r pad  nakupu nového produktu v mo nostvi n koliv v  tm ne li nov  zbo i téhož druhu. V  e uveden  pravidla se t kaj  oblasti Evropsk  unie. V jiných st tek je nutno d ret se p edp s i tam platn y. V dané oblasti doporu ujeme kontakt s distributorem dan ho vyr bku.

POZN MKY / DOPORU EN 

Nedodr v n i pokyn  tohoto n vodu m  e zap  init po  r, op fen , zran n  elektrick m proudem, fyzick  zran n i a jin  hmotn  i nehmotn   kody. Vyr bek je vybaven sv teln m zdrojem s t r dou energetick   inn st i F.

-DE-

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für allgemeine Zwecke bestimmt. Verwenden Sie das Produkt drinnen oder draußen.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle T tigkeitten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen.** Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschlief en der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgem e mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmess r von Stromkabeln und deren Typ. Im Lieferumfang des Produkts ist kein Anschlussblock enthalten, dieser muss separat erworben werden. Für einen ordnungsgem en Verbindung verwenden Sie einen Würfel in einer hermetischen Box (mindestens IP44).

Keine Schrauben und Montag d bel im Lieferumfang enthalten. Zur Befestigung der Leuchte stets auf den Untergrund abgestimmte Befestigungsmittel verwenden.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen können. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei getrennter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen

Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Für freien Luftzugang sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden.

Umweltschutz *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsf lle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem M ll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschr dlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.

Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Das Produkt ist mit einem Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse F ausgestattet.

-EE-

ESM RK / RAKENDUS

Toode on m eldud kasutamiseks kodumajapidamises ja  ildistel eesm rkidel. Kasutage toodet sise- või välistingimustes.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokupanemist tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. **Monteerimis s id peab sooritama vastavalt v lftikatsioone omav isik. Igaasu tehnikud sooritada v lftikatsiooni toitevoolu korral, tule s litaada erisest ettevaatikkuse vahendil.** Seade omab vastavat kaitsesekk hendust/kllemi. Kaits juhtumel mitte ühendamine ähvardab elektriohtuol  l  gga. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb  htekontrollida seade  gep rast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitealluse energiat v rguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteetid normid. Kasutage õigesti valitud l ibim  duga kaits juhtmeid ja nende tüüpi. **Toode ei sisalda  henduslokkide, see tuleb osta eraldi.  igeks ühendamiseks kasutage hermeetilises karbis (minimaalne IP44) olevat kuubikut. Komplektis pole kruvisid ja kinnitust  bleid. Kasutage valgesti kinnitamiseks alati pinnaid sobivaid kinnitusvahendeid.**

Seade ja selle varustused ei ole m ngusajad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas. **EKSPLOATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED** Pärast toote j htumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult  rname ja kuivade kangestega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada v a juurdepääs õhule. Toode võib kuumened kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult määratud nimpingel või pingevahemikus. Kahjustatud või m ttekomplekte tooe kasutamine on vastut matum.

ESKONKANNATSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendij  mette segregatsiooni. See m rgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektrit - ja elektroonikaseadmeid. Tootet sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi

väljavisata talvisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümber töötle- mist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunkti/de vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastuasse. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikele õigusaste, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNAUITEID

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Toode on varustatud F energiatõhususklassiga valgusallikaga.

- FRI -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Toote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja yleisiin tarkoituksiin. Käytä tuotetta sisällä tai ulkona.

ASENNUS JA TURVALISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittäin varovasti. Toute on varustettu suojakatkil- la/liittimellä. Suojajohdinten kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvahva. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönootta varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköntaarojareja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppe.

Toute ei sisällä liitäntälokoja, se on ostatevva erikseen. Käytä oikeaa liitäntää varten kuutiota hermeetisessä laatikossa (vähintään IP44). Ei sisällä ruuveja ja asennustappeja. Käytä aina pintaan sopivia kiinnikkeitä valaisimen kiinnittämiseen.

Laitte ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkii, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laitte, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta.

KÄYTTÖSUOJUTUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisiä puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumetua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain määrättyllä nimellisjännitteellä tai jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkausten purun jälkeisiä jätteitä.

Tämä merkinntä tarkoittaa sitä, että kunniut

sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkinntä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan uhalla. Tällaisest tousest saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittelyä, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Näin merkitty tuotteet on luovutettava kuluineiden sähkölaitteiden keräyspakkain. Paikallisisiranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluineita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Ylä määrin säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainnääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jätteenjäljymääme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määrääkyien laiminlyönnit voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkautumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

Toute on varustettu valonlähdeellä, jonka energiatehokkuusluokka on F.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for use in households and general purposes. Use the product indoors or outdoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The product does not include a connection block, it must be purchased separately. For proper connection, use a cube in a hermetic box (minimum IP44).

No screws and mounting dowels included. Always use fasteners appropriate to the surface to attach the luminaire.

The device and its accessories are not toys. They may give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

The product is equipped with a light source with energy efficiency class F.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod je namijenjen za korištenje u kućanstvu i opće namjene. Koristite proizvod u zatvorenom ili na otvorenom.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitate uputstvo. **Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.** Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zastitnom stezaljkom. Kod montaže bez zastitnog kabela postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski odredene standarde za kvalitet elektricne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu.

Proizvod ne uključuje priključni blok, mora se kupiti zasebno. Za ispravno spajanje koristite kocku u

hermetičkoj kutiji (minimalno IP44).

Nisu uključeni vijci i tiple za pričvršćivanje. Za pričvršćivanje rasvjetnog tijela uvijek koristite pričvršne elemente koji odgovaraju površini. Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uredaj. Uredaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provedite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osetljivim i ishim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti otvoreni ili nepotpun proizvod.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu do buda štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolože lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u kolijini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributorom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEBDE / UPUTSTVA

Neprihvatljivo je doba uputstva može dovesti do požara, opекotne, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Proizvod je opremljen izvorom svetlosti klase F energetske učinkovitosti.

- HU -

RENDELTELTÉS / ALKALMAZÁS

A termék háztartási és általános használatra szántak. Használja a termék beltérben vagy kültérben.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. **A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolott áram mellett kell végezni!** A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsoatlakozó kapocsca/védőérintkezővel. A védőérintkező csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét. A termék kapcsolható a jogszábályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használat megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát. **A termék csatlakozóblokkot nem tartalmaz, azt külön kell megvásárolni. A megfelelő csatlakoztatáshoz használjon hermetikus dobozban lévő kockát (minimum IP44).**

Csavarokat és rögzítő dübeleket nem tartalmaz. A lámpatest rögzítéséhez mind a felületnek megfelelő rögzítőelemeket használjon. A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermeknek elől elzárva kell tartani. **HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS** A karbantartást lekapcsolott tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre megleghet fel. A terméket csak a megadott névelés felszólással vagy felszólégtartománnyal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

KÖRNYEZETVÉDELÉLEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassolt a

comagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasználtodot elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonosítás / kezelés / hatástalanítás kibőlönse formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználtodot elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információ a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználtodot berendezést az eladójai is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesnek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, test sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

A termék F energiahatekonysági osztályú fényforrással van felszerelve.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Il prodotto è destinato all'uso domestico e per scopi generali. Utilizzare il prodotto all'interno o all'esterno.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.** E' necessario adottare particolari cautele. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

Il prodotto non include un blocco di connessione, deve essere acquistato separatamente. Per un corretto collegamento utilizzare un cubo in scatola ermetica (minimo IP44).

Nessuna vite e tassello di montaggio inclusi. Utilizzare sempre elementi di fissaggio adeguati alla superficie per fissare l'apparecchio.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. E' inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate

possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi altre raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica F.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas naudoti buitėje ir bendriems tikslams. Naudokite gaminį viduje arba lauke.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija.

Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingum. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktų/apsauginį gnybtą. Neprijuos apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrifikuojamas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maininio kabelių skersmenis ir jų tipą.

Prie gaminto nėra prijungimo bloko, ji reikia įsigyti atskirai. Norint tinkamai prijungti, naudokite kubą hermetikos dėžutėje (minimalus IP44).

Ji komplekte neįeina varžtai ir tvirtinimo kaiščiai.

Šviestuvui tvirtinti visada naudokite prie paviršiaus tinkamas tvirtinimo detales.

Prieštariai ir jo priedai nėra žaislai. Nedukokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prieštariai, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta varžine (tampa arba įtampos diapazonu). Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sau naudotų pakuotų atliekų segregavimą. Šis ženklina nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip pat rinkintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų švartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektrinių ir elektrinių įrenginių surinkėjui.

Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėji. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėji, nupirkus naują gaminį, kiekio kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šiose šalyse. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

Gaminys yra F energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts ir paredzēts lietošanai mājaiemniecībā un vispārīgiem mērķiem. Izmantojiet produktu telpās vai ārā.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. **Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam.** Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauc, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam nav pieslēgt barošanas elektrotīkliem, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus.

Precel nav pievienots savienojuma bloks, tas jāiegādājas atsevišķi. Pareizam savienojumam izmantojiet kubu hermētiskā kastē (minimālais IP44). Nav iekļautas skrūves un montāžas dibelī. Lai piestiprinātu gaismekli, vienmēr izmantojiet vīrsmai atbilstošus stiprinājumus.

Ierīce un tās piederumi nav rotāļlietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produktu atzīšanas. Tīriet tikai ar salkmiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsiedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtojo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā specialā tipa pārstrādes / atveidošana izmantošana / reciklējuma / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajai lietu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības ar šī tipa iekārtas pārdevēju. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzums, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepirksmiņēnīti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz liem, ugunsgrēkiem radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar F energoefektivitātes klasi.

- RO -

SCOPUL / FOTOSIREA

Produsul este destinat utilizării în gospodărie și în scopuri generale. Utilizați produsul în interior sau în exterior.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunile. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritate competentă. Etre acțiune face după opirea alimentării.** Trebuie făcută atenție mare. Produsul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculoasă de soc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați aiese în mod corespunzător diametrul de cabluri de alimentare.

Produsul nu include bloc de conectare, acesta trebuie achiziționat separat. Pentru o conectare corectă, utilizați un cub într-o cutie ermetică (IP44 minim).

Ну сунт incluse șuruburi și dibluri de montaj. Utilizați întotdeauna elemente de fixare adecvate suprafeței pentru a atasa corpul de iluminat.

Aparatul și accesoriile sale nu sунт jucării. Не даți copililor mici pentru а se juca, deoarece аceșтея се pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemâна copililor mici.

RECOMANDARILE DE OPERARE / ÎNТRETINERE

Îнтretienerea poate а se face еfectuаte după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curаță numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. Аer не асopерă produsul. Аsigură аccesul liber de аer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul са alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenia și а mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalaje. Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată а deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, аstfel еtichetate, sub sancțiunea аmenzi, nu аveți posibilitatea să аruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul аmbiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informаțiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de аstfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzător, аtunci când аchiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente аchiziționate în аceаși țel. Aceste norme се aplică în zona Uniunii Europene. În cazul аltor țări аr trebui să се aplicе reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactаți distribuitorul de produse noastre din zona dumneаvoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din аcest ghid poate duce la crearea unui аstfel de incendiu, аrsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte даune materiale și nemateriale. Produsul este echipat cu о sursa de lumina cu clasa de еficiența energetică F.

-SK -

URCENIE / ПОУЖИТЕ

Virьbьr е urcъnъt la pьužitъie в domăcnostiаh а la vșeobecne uцъly. Produkt pьužitъie в interiєri аlebo exteriєri.

INSTALACIA A BEZPEČNOST'

Pred pristъpeniem k montăži а oboznámte с nъvodom.

Montăž bь malа vykьnъvaf patrъčne oprávnєnă osoba. Všetъy úkony vykьnъvajte pri vypnutom

napăjanъi. Zachovajte zvъlstnu opatnost'. Virьbьr je

vъbъvenъy ochrannъm kontaktom/svorkou.

Neprъpьoenie ochranného vodičа hrozí úrazom

elektrickъm prъdom. Šchéma montăže: pozri obrázky.

Pred prvъm pьužitъim са zabezpeče ohľadne správnosti

mechanického upevnenia а elektrického prepьoenia.

Virьbьr са mъže zapьojit do elektrickej siete, ktorá

splňa právne urcєnє kvalitatъve energetické

štandardy. Použitє správnє vybrátє priemery

napájacъch vodičov.

Súčasťou produktu nie je pripьojovací blok, je

potrebнє ho dokъpiť. Pre správnє pripьoenie použite

kocku в hermetickom boxe (minimálne IP44).

Súčasťou balenia nie sú žiadne skrutky а montážne

hmьzдинky. Na pripьovenie svetidla vъdy pьoužitъie

upevňovacie prvky vhodнє pre danъ povrch.

Zariadenie а jeho príslušenstvo nie sú hračky.

Nedávajte ich malъm deťom на hranie, pretože mъžu

ubližъi sebe аlebo inъm аlebo poškodъiť zariadenie.

Zariadenie, všetъy jeho časti а príslušenstvo

uchovávajte mimo dosahu malъch deťi.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykьnъvajte pri odpojenom napăjanъi po

vъchladnutъ virьbьrа. Čistъte len jemnou а suchou

tkанinou. Nepouzívajte chemické čistiacє prostriedky.

Virьbьr nezakrývajte. Zabezpečte voľnъ prъsун

vъzduchu. Virьbьr са mъže zahrievaf do zvъšєnej

teploty. Virьbьr napájitъe výlučne menovitъm prъdom

resp. napătъm в uvedenom rozmedzi. Je neprijateľнє

pьoužitъe poškodъenъy аlebo nekompletnъy virьbьr.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte на čistotu а životнє prostredie. Odporúčame triedenie odpadového odpadu.

Toto označenie poukazuje на nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej а elektronickej techniky. Takto označené výrobky са nesmьjъ, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajнъch košov spolu с ostatнъm odpadom. Tieto výrobky mъžu byť škodlivě životнєmu prostrediu а ľudskému zdraviu, vъžadujú špeciálnу formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Informácie о miestach zberu/odberu poskytujú miestнє orgány а predajci tohto druhu techniky. Opatrebovaná technika mъže byť tiež vrátená predajcovi, а to в prípade nákupu nového výrobku в množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady са týkajú územia Eurьpskej únie. В prípade inъch krajín dodržujte právнє regulácie platнє в danej krajine. Odporúčа са kontaktovať distribútora nášho výrobku на danom územъi.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu mъže viesť

napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickъm

prъdom, telesнъm úrazom а ďalšim hmotнъm а

nehmotнъm škodám.

Výrobek je vъbъvenъy svetelnъm zdrojom с triedou

energetickej účinnosti F.

-UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Virьbьr призначений для побутового та загального

використання. Використовуйте продукт у

приміщенні або на вулиці.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з

інструкцією. **Монтаж повинен виконуватися**

особою з відповідними компетенціями. Всі

операції повинні проводитися при відключеному

живленні. Необхідно бути особливо обережним.

Virьbьr має контакт/затискач заземлення. Якщо не

підключити провід заземлення - існує небезпека

ураження електричним струмом. Схема монтажу:

див. ілюстрацію. Перед першим використанням

необхідно переконатися, що механічний монтаж і

електричне підключення здійснено правильно.

Virьbьr можна включати у мережу живлення, що

відповідає стандартам щодо енергії, визначеним

відповідним законодавством. Використовуйте

правильно підібрані діаметри силових кабелів і їх

тип.

До товару не входить з'єднувальний блок, його

необхідно придбати окремо. Для правильного

підключення використовуйте куб в герметичній

коробці (мінімум IP44).

Гвинти та монтажні дюбелі не входять. Для

кріплення світильника завжди використовуйте

кріплення, які відповідають поверхні.

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не

давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони

можуть завдати шкоди собі чи іншим або

пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та

аксесуари слід зберігати в недоступному для

маленьких дітей місці.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ /

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при

відключеному джерелі живлення після того, як

virьbьr охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими

тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для

чищення. Не накривайте virьbьr. Забезпечити вільний

доступ повітря. Продукт може нагріватися до

підвищеної температури. Живіть virьbьr лише

номінальною напругою або вказаним діапазоном

напруг. Неприпустимо використовувати

пошкоджений або некомплектний товар.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище.

Рекомендується розділяти відходи. Це позначення

вказує на необхідність розділяти використане

електричне та електронне обладнання. Вироби з

таким позначенням заборонено викидати до

звичайного сміття з іншими відходами під загрозою

штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду

навколишньому середовищу і здоров'ю людини, чи

вироби потребують спеціальної форми переробки /

регенерації / знешкодження. Вироби з таким

маркуванням повинні здаватися у пункти збору

використаного електричного й електронного

обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевведені положення діють на території Європейського Союзу. Для ирнших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуюмо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може

спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження

електричним струмом, тілесні травми та завдати

іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

Virьbьr оснащений джерелом світла з класом

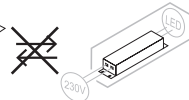
енергоефективності F.



IP65

(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.



(PL) Wymiana źródła światła i osprzętu sterującego jest niemożliwa. (CZ) Světelný zdroj a ovládací zařízení nelze vyměnit. (DE) Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden. (EE) Valgusallikat ja juhtseadet ei saa vahetada. (FI) Valonlähde ja ohjauslaitte ei voi vaihtaa. (GB) The light source and control gear cannot be replaced. (HR) Izvor svjetla i upravljački uređaj ne mogu se zamijeniti. (HU) A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető. (IT) La sorgente luminosa e l'alimentatore non possono essere sostituiti. (LT) Šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso pakeisti negalima. (LV) Gaismas avotu un vadības ierīci nevar nomainīt. (RO) Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi înlocuite. (SK) Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť. (UA) Джерело світла та апаратура керування не підлягають заміні.



OFF

(PL) Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapottban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atliktie atjungę maitinimą. (LV) Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

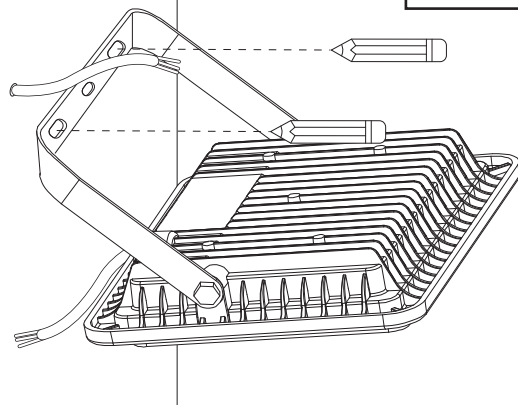
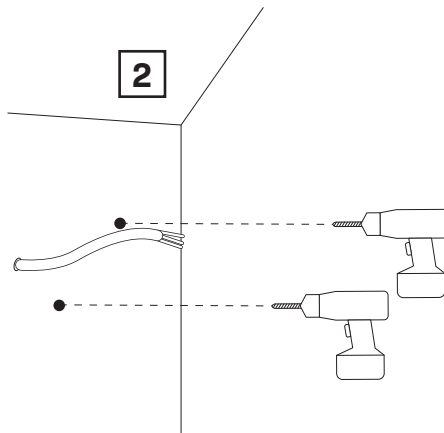
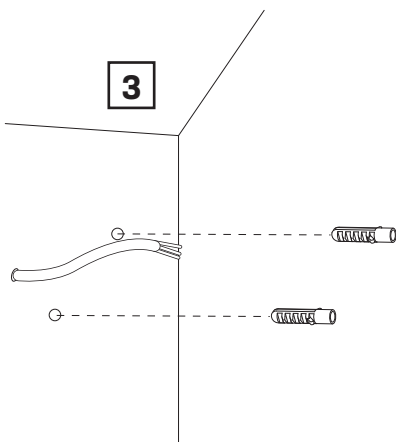


OSTRZEŻENIE: Chronić przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

i

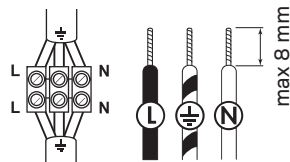
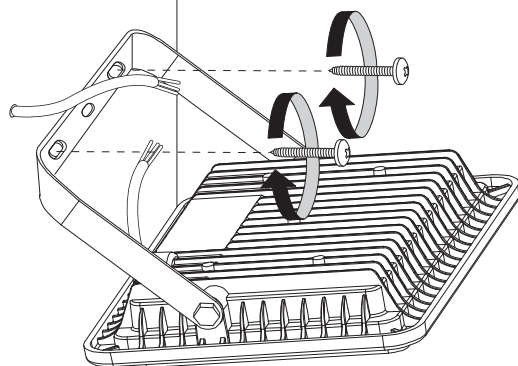
(PL) Zaznacz ołówkiem miejsce wiercenia (CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliiatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbšanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vrtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем

1**2****3**

i

(PL) Brak wkrętów, kołków montażowych i kostki przyłączeniowej w zestawie. Należy dokupić je oddzielnie. Do prawidłowego podłączenia należy stosować kostkę w puszcze hermetycznej (minimum IP44). (CZ) Součásti nejsou žádné šrouby, montážní kolíky ani spojovací kostka. Musí být zakoupeny samostatně. Pro správné připojení použijte kostku v hermetickém boxu (minimálně IP44). (DE) Keine Schrauben, Montagestifte oder Verbindungswürfel im Lieferumfang enthalten. Sie müssen separat erworben werden. Für eine ordnungsgemäße Verbindung verwenden Sie einen Würfel in einer hermetischen Box (mindestens IP44). (EE) Pole kaabas kruvisid, kinnitustihvte ega ühenduskuubi. Need tuleb eraldi osta. Õigeks ühendamiseks kasutage hermeetilises karbis (minimaalne IP44) olevat kuubikut. (FI) Ei sisällä ruuveja, asennustappeja tai liitäntäkuutiota. Ne on ostettava erikseen. Käytä oikeaa liitäntää varten kuutiota hermeetisessä laatikossa (vähintään IP44). (GB) No screws, mounting pins or connection cube included. They must be purchased separately. For proper connection, use a cube in a hermetic box (minimum IP44). (HR) Nisu uključeni vijci, montažne ige ili spojna kocka. Moraju se kupiti zasebno. Za ispravno spajanje koristite kocku u hermetičkoj kutiji (minimalno IP44). (HU) Nincsenek benne csavarok, rögzítőcsapok vagy csatlakozó kocka. Ezeket külön kell megvásárolni. A megfelelő csatlakoztatáshoz használjon hermetikus dobozban lévő kockát (minimum IP44). (IT) Nessuna vite, perno di montaggio o cubo di connessione incluso. Devono essere acquistati separatamente. Per un corretto collegamento utilizzare un cubo in scatola ermetica (minimo IP44). (LT) Komplekte nėra varžtų, tvirtinimo kaiščių ar jungties kubo. Juos reikia įsigyti atskirai. Norint tinkamai prijungti, naudokite kubą hermetiškoje dėžutėje (minimalus IP44). (LV) Nav iekļautas skrūves, montāžas tapas vai savienojuma kubs. Tie ir jāiegādājas atsevišķi. Pareizam savienojumam izmantojiet kubu hermētiskā kastē (minimālais IP44). (RO) Nu sunt incluse șuruburi, știfturi de montare sau cub de conectare. Acestea trebuie achiziționate separat. Pentru o conectare corectă, utilizați un cub într-o cutie ermetică (IP44 minim). (SK) Súčasťou balenia nie sú žiadne skrutky, montážne kolíky ani spojovacia kocka. Je potrebné ich zakúpiť samostatne. Pre správne pripojenie použite kocku v hermetickom boxe (minimálne IP44). (UA) Немає гвинтів, монтажних шпильок або з'єднувального куба. Їх необхідно купувати окремо. Для правильного підключення використовуйте куб в герметичній коробці (мінімум IP44).

4



5

